

ГДЕ СЕГОДНЯ МОЖНО ОУСЛЫШАТЬ ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК;

Урок 19 «Церковно-славянский язык»
по учебнику «Основы православной культуры»
под редакцией О.Ю. Васильевой

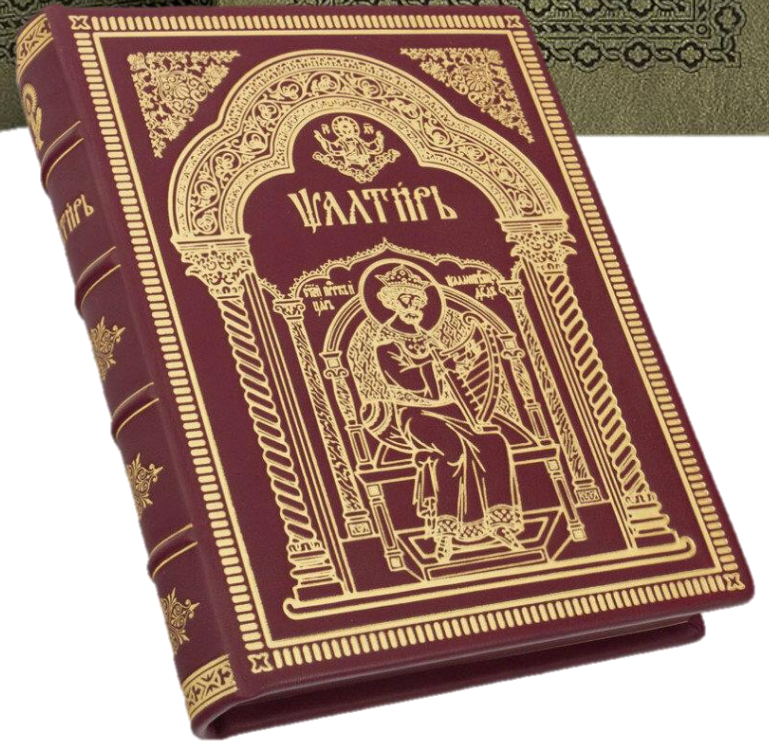
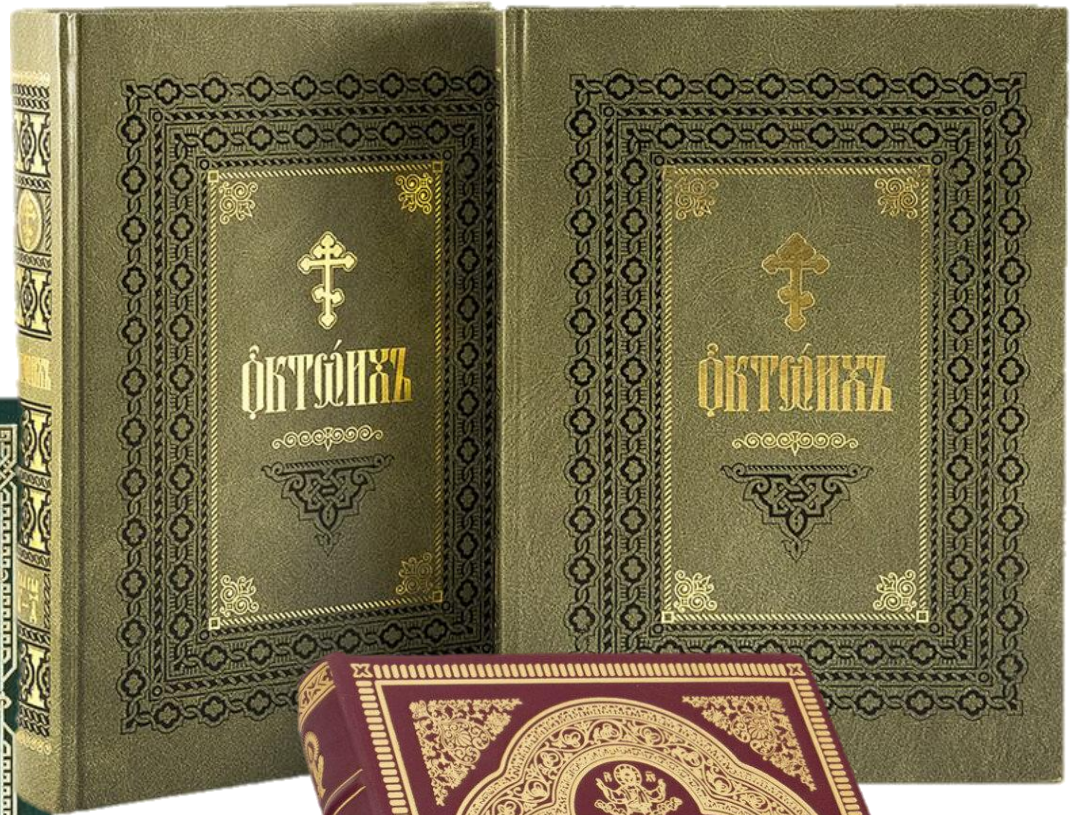
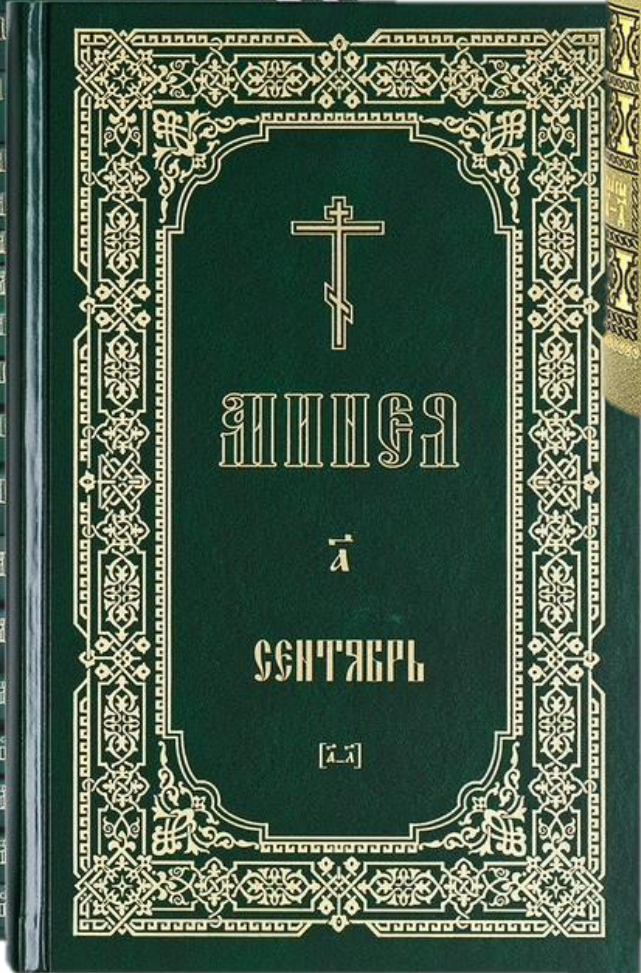
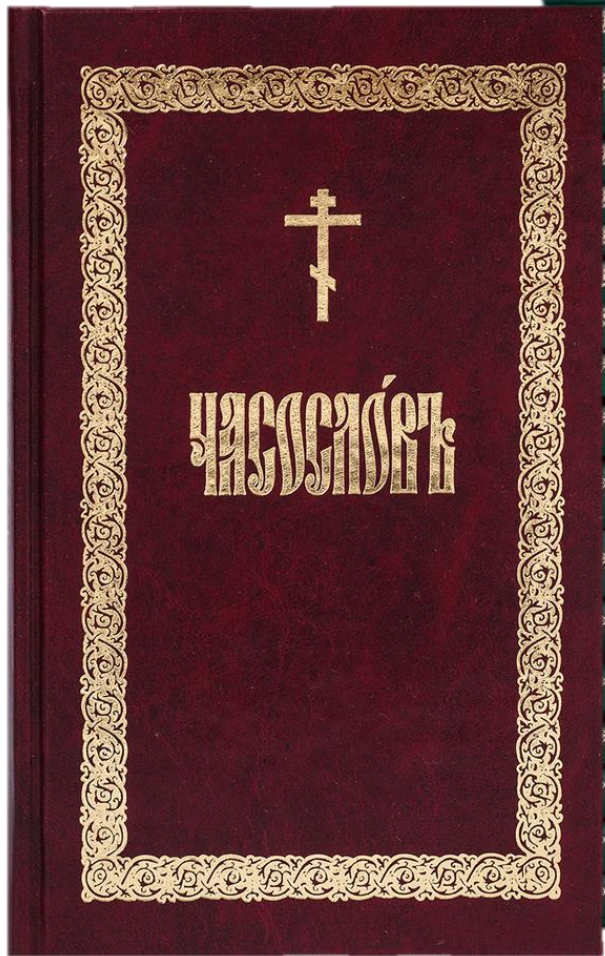
Клросз



Книги

- Евангелие, Апостол
- Псалтирь
- Служебник
- Часослов
- Октоих
- Минея
- Триодь Постная и
Триодь Цветная
- Ирмологий
- Типикон





Минен или Месачные святцы



О ЦЕРКОВНЫХ КНИГАХЪ



р҃г Псаломъ

стихи 1-14

Поыла́аи и҃сто́чники въ дѣрехъ, посредѣ́ горъ про́идутъ воды.

Напла́ютъ всѧ́ свѣри́ сельныа, жа́дутъ {воспрі́имутъ} она́гри въ жа́жду свою́.

На ты́хъ пти́цы небѣсныа при́вта́ютъ: ѿ среды́ ка́менїа да́дутъ гла́съ.

Напла́аи го́ры ѿ пребы́спреннихъ свои́хъ: ѿ пло́дѧ́ дѣлъ твои́хъ насы́тится землѧ́.

Прозаб́аи тра́вѧ́ ското́мъ, и́ зла́къ на сѣже́хъ челове́комъ, и́звестѧ́ хлѣ́бъ ѿ земли́:

и́ бѣно́ беселѣ́тъ се́рдце челове́ка, о́умастити́ лице́ е́лемъ: и́ хлѣ́бъ се́рдце челове́ка о́укрепѣ́тъ.

Насы́тятся́ древа́ польскѧ́, ке́дрѧ́ либа́нстѧ́, и́хже е́си наса́дилъ: та́мѧ́ пти́цы боги́зда́тъ, е́рва́дѣво жили́ще предводѣ́тельствуетъ ѧ́мѧ́.

Го́ры бысо́кѧ́ е́ленемъ, ка́мень прибе́жище за́щитѧ́.

Сотвори́лъ е́сть лу́ну во времена́: со́лнце позна́ запа́дъ свой.

Положи́лъ е́си тьму́, и́ бысть но́щь, въ не́яже про́идутъ вси́ свѣ́рїе дѣра́вни,

ску́мни рыка́ющїи вохѣ́тити и́ бзыска́ти ѿ бѣ́а пи́щѧ́ себе́.

Возйѧ́ со́лнце, и́ собра́шася, и́ въ ло́жахъ свои́хъ ла́гутъ.

И́зидетъ́ челове́къ на дѣ́ло своѣ́ и́ на дѣ́ланїе своѣ́ до бѣ́черѧ́.

И́акѧ́ возбелѣ́чшася́ дѣла́ твоѧ́, гдѣ́: всѧ́ премѣ́ростїю́ сотвори́лъ е́си: и́сполни́ся землѧ́ тва́ри твоѣ́.

р҃г Псаломъ

стихи 1-14

Поыла́аи и҃сто́чники въ дѣрехъ, посредѣ́ горъ про́идутъ воды.
Напла́ютъ всѧ́ свѣри́ сельныа, жа́дутъ {воспрі́имутъ} **Она́гри** въ жа́жду свою́.

На ты́хъ пти́цы небѣсныа при́вта́ютъ: ѿ среды́ ка́менїа да́дутъ гла́съ.

Напла́аи го́ры ѿ пребы́спреннихъ свои́хъ: ѿ пло́дѧ́ дѣлъ твои́хъ насы́тится́ земля́.

Прозаба́аи тра́вѧ́ ското́мъ, и́ зла́къ на слѣ́же челоуѣ́комъ,
и́звестѣ́ хлѣ́бъ ѿ земли́:

и́ бѣно́ беселѣ́тъ се́рдце челоуѣ́ка, оумѣ́стити́ лице́ се́лемъ: и́ хлѣ́бъ се́рдце челоуѣ́ка оу́крѣ́питъ.

Насы́татца́ древа́ польскѧ́, ке́дрѧ́ либа́нстѣн, и́хже се́и наса́дилъ:
та́мѧ́ пти́цы боги́зда́тца, **ѣрва́ево** жили́ще предводѣ́тельствуетъ ѣ́мн.

Го́ры бысо́кѧ́ **се́лемъ**, ка́мень прибе́жище **за́щитѣмъ**.

Сотвори́лъ се́сть лѣнѣ́ во времена́: со́лнце позна́ запа́дъ свой.

Положи́лъ се́и тьмѣ́, и́ бысть но́щь, въ не́яже про́идутъ вси́ свѣ́рїе дѣра́внѧ́,

скѣ́мн рыка́ющѧ́ вохѣ́тити и́ бзыска́ти ѿ бѣ́а пи́щѣ́ себе́.

Бози́а со́лнце, и́ собра́шася, и́ въ ло́жахъ свои́хъ ла́гутъ.

И́зидетъ челоуѣ́къ на дѣ́ло своѣ́ и́ на дѣ́ланїе́ своѣ́ до бѣ́чера.

Ѣ́къ возбелѣ́чшася́ дѣ́ла твоѧ́, гдѣ́н: всѧ́ премѣ́ростїю́ сотвори́лъ се́и: и́сполни́са́ земля́ тва́ри твоѣ́а.

Брѡдїѳ



Онѧгрѳ



Блѧнѳ



Гкѳмѧнѳ



Зѧцѳ



Соедините изображение животного / птицы с их названиями:



Пѳѳик (Пѳѳик)

Нощный врань

Акрѳда

Алѳктор



Соедините изображение животного / птицы с их названиями:



Піѳик (Піфік)

Нощній врань

Акріда

Алєктор



Цифровые значения букв

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ⓐ	Ḃ	Ḅ	Ḍ	Ḕ	Ḗ	Ḙ	Ḛ	Ḙ
10	20	30	40	50	60	70	80	90
Ḑ	Ḓ	Ḕ	Ḗ	Ḙ	Ḛ	Ḙ	Ḓ	Ḕ
100	200	300	400	500	600	700	800	900
Ḕ	Ḗ	Ḙ	Ḛ	Ḙ	Ḓ	Ḕ	Ḗ	Ḙ
1000	2000	10 000	100 000	1 000 000	10 000 000			
Ḕ	Ḗ	Ⓐ	Ⓐ	Ḕ	Ḗ			

КОНВЕРТЕР ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИХ, ГРЕЧЕСКИХ, ЕВРЕЙСКИХ И РИМСКИХ ЧИСЕЛ



Церковнославянскій языкъ въ таблицахъ



Тропарь святой великомученице Екатерине

Добродѣтельми, яко лучами со́лнечными, / просветила еси́ невѣрныя мудрецы́. / И, якоже пресвѣтлая луна́ ходящим в нощи́ / невѣрия тьму отгна́ла еси́, / и царьцу увѣрила еси́, / вку́пе же и мучителя обличила еси́, / Богозв́анная невѣсто блаже́нная Екатери́но, / желáнием востекла́ еси́ в Небѣ́сный черто́г / к прекра́сному Жениху́ Христу́, / и от Него́ ца́рским венце́м венча́лася еси́: / Ему́же, со А́нгелы предстоящи, / за ны моли́ся, // творя́щая пречестну́ю па́мь твою́.

Тропарь святой великомученице Екатерине



Перевод: Добродетелями, как лучами солнечными, ты просветила языческих мудрецов; и, как пресветлая луна для ходящих ночью, тьму неверия прогнала, и царицу к вере привела, а вместе с тем обличила и мучителя, Богом призванная невеста, блаженная (счастливая) Екатерина! С любовью взошла ты в Небесный чертог к прекрасному Жениху — Христу, и от Него увенчалась царским венцом. Ему с Ангелами предстоя, молись за нас, совершающих священную память твою.